



Taglia Size	Circonfrenza torace Chest size	Altezza Height
Taille	Circonférence poitrine	Hauteur
Talla	Circonféncia del tórax	Altura
Größe	Brustweite	Höhe
Número	Circunferência tórax	Altura
Broj	Grudni opseg	Visina
Velikost	Obseg prsnega koša	Višina
Μέγεθος	Περιφέρεια θώρακα	Ύψος
Rozmiar	Obwód klatki piersiowej	Wzrost
S	86-94	156-164
M	94-102	164-172
L	102-110	172-180
XL	110-118	180-188
XXL	118-129	188-196
XXXL	129-141	196-204

- LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEYENDA - LEGENDE**
LEGENDA - LEGENDA - LEGENDA - ΥΠΟΜΝΗΜΑ - LEGENDA
- Marchio fabbricante - Manufacturer's mark**
 Marque du fabricant - Marca del fabricante - Herstellername
 Marca fabricante - Oznaka proizvođača - Oznaka proizvajalca
 Εμπορικό σήμα κατασκευαστή - Znak producenta
 - Taglia dell'indumento - Garment size - Taille - Talla de la prenda - Kleidungsgröße - Número da roupa - Konfekcijski broj - Velikost oblačila - Μέγεθος του ενδύματος - Rozmiar odzieży**
 - Modello - Model - Modèle - Modelo - Modell - Modelo - Obilježje Model - Μοντέλο - Model**
 - Misure del corpo - Body measurements - Mesures du corps - Medidas del cuerpo - Körpermaße - Medidas do corpo - Tjelesne mjere - Telesne mere - Μέτρα του σώματος - Wymiary ciała**
 - Materiali/Composizione - Materials/Composition - Matériels/Composition - Materiales/Composición - Materialien/ Zusammensetzung - Material/Composição - Materijal/Sastav**
 Materiali/Sestava - Υλικό/Σύνθεση - Materiały/skład
 - Marchio CE - CE Marking - Marquage CE - Marca CE - CE - Kennzeichnung - Marcação CE - Oznaka CE - Oznaka CE - Σήμανση CE - Oznakowanie CE**
 - Manutenzione - Maintenance - Entretien - Mantenimiento - Behandlung - Conservação - Održavanje - Vzdrževanje - Συντήρηση - Konserwacja**
 - Luogo di produzione - Production place - Lieu de production - Lugar de producción - Erzeugung ort - Local de produção - Proizvodnje mjesto - Pridelave mesto - Ο τόπος παραγωγής - Miejsce produkcji**

Significato dei simboli di manutenzione

	Non lavare ad acqua
	Non candeggiare
	Non asciugare a tamburo
	Non stirare
	Non lavare a secco
	Leggere la nota informativa

***ATTENZIONE:** I capi devono essere sostituiti al termine del loro utilizzo essendo "monouso" e pertanto non possono essere sottoposti ad operazioni di manutenzione. Le caratteristiche indicate vengono rispettate solo se il dispositivo è di taglia adeguata, regolarmente indossato e allacciato, in perfetto stato di conservazione. Prima dell'impiego verificare che i capi siano puliti e non presentino rotture, scuciture o altre alterazioni che possano comprometterne le caratteristiche.

Meaning of maintenance symbols

	Do not wash with water
	Do not bleach
	Do not tumble dry
	Do not iron
	Do not dry clean
	Read the informative note

***CAUTION:** Since these are disposable garments to be used just the once, they must be replaced at the end of their use - they cannot be used a second time. The characteristics specified are only applicable if the garment is of the correct size, worn and fastened properly and in perfect condition. Before wearing, ensure that the garment is clean and shows no signs of damage, loose stitching or any other alterations that may compromise its characteristics.

Signification des symboles d'entretien

	Ne pas laver avec de l'eau
	Ne pas blanchir
	Ne pas mettre au sèche-linge
	Ne pas repasser
	Ne pas laver à sec
	Lire la note d'information

***ATTENTION :** Les vêtements à usage unique doivent être remplacés après chaque utilisation, ils ne peuvent donc en aucun cas être sujets à des opérations d'entretien. Les caractéristiques indiquées sont respectées uniquement si le dispositif est de taille appropriée, porté et boutonné normalement, en parfait état de conservation. Avant toute utilisation, vérifiez que les vêtements sont propres et ne présentent pas de ruptures, décousures ou autres altérations qui puissent compromettre les caractéristiques.

Significado de los símbolos de mantenimiento

	No lavar con agua
	No usar blanqueador
	No usar secadora
	No planchar
	No lavar en seco
	Leer la nota informativa

***ATENCIÓN:** Las prendas de- ben ser sustituidas cuando se termine de usarlos, puesto que al ser "monouso" no pueden ser sometidos a operaciones de mantenimiento. Las características indicadas sólo se respetan si la prenda es de la talla adecuada, está correctamente puesta y abrochada y en perfecto estado de conservación. Antes de usarlas, compruebe que las prendas estén limpias y que no presenten roturas, descosidos y otras alteraciones que pudieran modificar sus características.

Erklärung der Behandlungssymbole

	Nicht mit Wasser waschen
	Nicht bleichen
	Nicht Trockner trocknen
	Nicht Bügeln
	Nicht chemisch reinigen
	Die Anmerkung gut durchlesen

***ACHTUNG:** Die Kleidungsstücke müssen nach dem Gebrauch entsorgt werden, da es sich um Einmal-Kleidungsstücke handelt, die nicht wiederverwendet werden dürfen. Die angegebenen Merkmale werden nur beachtet, wenn der Kleidungsstück sich gut anpasst, regelmäßig angezogen und zugemacht wird und in perfektem Zustand ist. Vor dem Anziehen prüfen Sie, ob die Kleidungsstücke sauber sind, keine Risse und keine anderen Veränderung haben, die ihre Merkmale gefährden könnten.

Significado dos símbolos de conservação

	Não lavar com água
	Não alvejar
	Não colocar na secadora
	Não passar a ferro
	Não lavar a seco
	Ler a nota informativa

***ATENÇÃO:** Las peças devem ser substituídas ao término de sua utilização, sendo "uso único" e portanto não podem ser submetidos a operações de manutenção. As características indicadas são respeitadas somente se a peça de vestuário é de corte correcto, regularmente vestida e fechada, em perfeito estado de conservação. Antes do uso verificar se as peças estão limpas e não apresentam rupturas, partes descosturadas ou outras alterações que possam comprometer as características.

Značenje simbola za održavanje

	Ne isprati s vodom
	Zabranjeno izbjeljivanje
	Ne sušiti u bubnju
	Ne peglati
	Zabranjeno prati na suho
	Pročitajte informacije opasku

***PAŽNJA:** Jakna odgovara su namenjene za jednokratnu upotrebu i ne mogu se podvrgavati postupcima održavanja pa ih stoga nakon korišćenja treba zameniti. Naznačene karakteristike vrijede samo u slučaju kada je jakna odgovarajući konfekcijski broj, pravilno nošena i zakopčana, te u savršenom stanju očuvanosti. Prije upotrebe provjerite da je odjevni predmet čist, da nije pode-ran ili rašiven, te da na istom nema nikakvih promjena koje mogu umanjiti zaštitne karakteristike.

Pomen simbolov za vzdrževanje

	Ne opere z vodo
	Beljenje ni dovoljeno
	Sušenje v bobnu ni dovoljeno
	Likanje ni dovoljeno
	Kemijsko čiščenje ni dovoljeno
	Preberite informativno obvestilo

***POZOR:** Oblačila je potrebno zamenjati ob koncu uporabe, saj so za enkratno uporabo in jih ni mogoče vzdrževati. Navedene karakteristike veljajo samo, če je oprema ustrezne velikosti, pravilno nameščena in pripeta, v brezhibnem stanju ohranjenosti. Pred uporabo preverite, da so oblačila čista in nepoškodovana, brez popuščениh šivov ali drugih nepravilnosti, ki bi lahko poslabšale nepravilnosti.

Σημασία των συμβόλων συντήρησης

	Μην πλένετε με νερό
	Όχι λεύκανση
	Μην το στεγνώνετε με ταμπουρο
	Όχι σιδέρωμα
	Όχι στεγνό καθάρισμα
	Διαβάστε την πληροφοριακή επισήμανση

***ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το ενδυμα πρέπει να αντικαθίσταται μετά απο καθε χρήση διοτι ειναι μιας χρησης, και δε μπορεί να υποβαλεται σε συντηρηση. Τα αναφερόμενα χαρακτηριστικά ισχύουν μόνο αν η διάταξη έχει το κατάλληλο μέγεθος, φοριέται και δένεται κανονικά, σε άψογη κατάσταση διατήρησης. Πριν τη χρησιμοποίηση ελέγξτε αν τα ενδύματα είναι καθαρά και δεν εμφανίζουν σκισίματα, ξηλώματα ή άλλες αλλοιώσεις που μπορεί να διακυβεύσουν τα χαρακτηρισικά.

Znaczenie symboli odnoszących się do konserwacji

	Nie prac w wodzie
	Nie chlorować
	Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Nie prasować
	Nie prac na sucho
	Przeczytać ulotkę informacyjną

***UWAGA:** Odzież należy wymienić po zakończeniu jej użytkowania. Są to produkty jednorazowe i nie mogą być poddawane czynnościom konserwacji. Wskazane cechy są przestrzegane tylko wtedy, gdy odzież jest odpowiedniej wielkości, jest prawidłowo noszona i zapięta oraz nieuszkodzona. Przed użyciem odzieży sprawdzić, czy jest ona czysta, czy nie są widoczne pęknięcia, rozprucia lub inne uszkodzenia, które mogą wpłynąć na jej cechy użytkowe.



Registered Community Trademark
 N° 016928426 at EUIPO - Alicante - Spain

www.nerispa.com
 sales@nerispa.com

Neri Spa a Socio Unico - via 8 Marzo n. 6
 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italy

FREE YOURSELF



PLP · Long coat
 Informative note

NOTA INFORMATIVA

Istruzioni e informazioni del fabbricante

art. PLP

cod. 487050

CATEGORIA I

Il capo, risponde ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale e ai requisiti generali della EN ISO 13688:2013 per gli indumenti di protezione.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.nerispa.com.

Il presente DPI è stato progettato per proteggere l'utilizzatore dai seguenti rischi minimi:
- lesioni meccaniche superficiali
- condizioni atmosferiche di natura non estrema.

CONSERVAZIONE

Conservare il capo nell'imballo originale in luogo fresco ed asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore ed al riparo dalla luce. Per la manutenzione osservare scrupolosamente le istruzioni riportate che compaiono anche sull'etichetta di identificazione del capo.

SMALTIMENTO

Il capo non richiede particolari prescrizioni per lo smaltimento, può essere eliminato come un normale rifiuto.

INFORMATIVE NOTE

Manufacturer's instructions and information

art. PLP

cod. 487050

CATEGORY I

This garment meets the essential requirements for health and safety that are specified in (EU) Regulation 2016/425 on Personal Protection Equipment and the general requirements for protective clothing which are contained in EN ISO 13688:2013.

The EU conformity declaration is available at following address: www.nerispa.com.

This PPE is designed to protect the user from the following minimum risks:
- surface injuries caused by mechanical trauma
- weather conditions that are not extreme in nature.

STORAGE

Store the garment in its original packing in a cool, dry, dust-free place, away from heat and light. Follow the maintenance instructions also given on the garment identification label carefully.

DISPOSAL

The garment requires no special measures for disposal, and may be disposed as normal refuse.

NOTE D'INFORMATION

Instructions et informations du fabricant

art. PLP

code 487050

CATEGORIE I

Le vêtement est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle, et aux exigences générales de la norme EN ISO 13688:2013 pour les vêtements de protection.

La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivant: www.nerispa.com.

L' EPI a été conçu pour protéger l'utilisateur contre les risques minimaux de :
- lésions mécaniques superficielles
- conditions atmosphériques non extrêmes.

CONSERVATION

Conserver la pièce dans l'emballage original, dans un lieu frais et sec, loin des sources de chaleur et à l'abri de la lumière. Pour l'entretien, suivre scrupuleusement les instructions mentionnées qui se trouvent également sur l'étiquette d'identification de la pièce.

ÉLIMINATION

Le vêtement ne requiert pas de prescriptions particulières quant à son élimination, il peut être éliminé normalement comme tout déchet.

NOTA INFORMATIVA

Instrucciones e información del fabricante

art. PLP

cód. 487050

CATEGORÍA I

La prenda cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 sobre los dispositivos de protección individual y los requisitos generales de la norma EN ISO 13688:2013 para las prendas de protección. La declaración de conformidad UE está disponible en el siguiente sitio web: www.nerispa.com.

El presente EPI ha sido diseñado para proteger al usuario contra los siguientes riesgos mínimos:
- lesiones mecánicas superficiales
- condiciones atmosféricas de naturaleza no extrema.

CONSERVACIÓN

Conserve la prenda en el embalaje original en un lugar fresco, seco y sin polvo, lejos de fuentes de calor y al reparo de la luz. Para el mantenimiento respete escrupulosamente las instrucciones indicadas, que también aparecen en la etiqueta de identificación de la prenda.

ELIMINACIÓN

La prenda no requiere prescripciones especiales para su eliminación, puede tratarse como un residuo normal.

ANMERKUNG

Anweisungen und Informationen des Herstellers

Art. PLP

Code 487050

KATEGORIE I

Das Kleidungsstück entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen und den allgemeinen Anforderungen der EN ISO 13688:2013 für Schutzkleidung. Die EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.nerispa.com.

Diese PSA wurde entwickelt, um den Anwender vor folgenden Mindestrisiken zu schützen:
- oberflächliche mechanische Verletzungen
- nicht extreme Witterungsbedingungen.

AUFBEWAHRUNG

Das Kleidungsstück in der Originalverpackung staubfrei, nicht in der Nähe von warmen Körpern, kühl und trocken aufbewahren und vor Licht schützen. Zur Behandlung sich genau an die Vorschriften halten, die auf dem Etikett des Kleidungsstückes angegeben sind.

ENTSORGUNG

Das Kleidungsstück besitzt keine besonderen Vorschriften für die Entsorgung. Es kann wie normalen Abfall beseitigt werden.

NOTA INFORMATIVA

Instruções e informações do fabricante

art. PLP

cód. 487050

CATEGORIA I

A peça, satisfaz os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 sobre os equipamentos de protecção individual e os requisitos gerais da EN ISO 13688:2013 para o vestuário de protecção. A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: www.nerispa.com.

O presente EPI foi projetado para proteger o utilizador dos seguintes riscos mínimos:
- lesões mecânicas superficiais
- condições atmosféricas de natureza não extrema.

CONSERVAÇÃO

Conserve a peça na embalagem original, em lugar fresco e seco, não empoeirado, longe de fontes de calor e ao abrigo da luz. Para a manutenção observar as instruções apresentadas também na etiqueta de identificação da peça.

DESCARTE

A peça não exige prescrições especiais para o descarte, pode ser eliminada como lixo normal.

INFORMACIJE OPASKU

Upute i informacije proizvođača

Proizvod: PLP

Šifra: 487050

KATEGORIJA I

Odjeće udovoljava bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi i općim zahtjevima EN ISO 13688:2013 za zaštitnu odjeću. Izjava o skladnosti EU dostupna je na sljedećoj adresi: www.nerispa.com.

Ova OZO dizajnirana je kako bi zaštitila korisnika od sljedećih minimalnih rizika:
- površinskih mehaničkih ozljeda
- atmosferskih uvjeta koji nisu ekstremne prirode.

ČUVANJA

Čuvajte jaknu u originalnom pakovanju na hladnom, suhom mjestu, čistom mjestu, van doticaja toplinskih izvora i svjetlosnih zraka. Pri održavanju pridržavajte se točnih uputstava koja su označena na etiketi za identifikaciju odjeće.

OTPADA

Odjevni predmet se ne uklanja na otpad prema posebnim mjerama o uklanjanju otpada, nego se eliminira kao običan otpad.

INFORMATIVNO OBVESTILO

Navodila in informacije proizvajalca

art. PLP

koda 487050

KATEGORIJA I

Oblačilo ustrežajo bistvenim zahtevam za varnost in zdravje Uredbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi in splošnim zahtevam standarda EN ISO 13688:2013 za varovalno obleko. Izjava o skladnosti EU je na voljo na naslednjem naslovu: www.nerispa.com.

Ta OVO je bila zasnovana za zaščito uporabnika pred naslednjimi minimalnimi tveganji:
- površinskimi mehanskimi poškodbami
- vremenskimi vplivi, ki niso ekstremne narave.

HRAMBA

Oblačilo hranite v originalni embalaži, na hladnem in suhem mestu, brez prahu, stran od toplotnih virov in svetlobe. Pri vzdrževanju natančno upoštevajte navodila, ki so podana tudi na etiketi za identifikacijo oblačila.

ODSTRANITEV

Za odstranitev oblačila niso predvideni posebni ukrepi, odstranite lahko kot navaden odpad.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή

είδος PLP

κωδ. 487050

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ I

Τα ενδύματα ικανοποιούν τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας (ΕΕ) 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας και τις γενικές απαιτήσεις της EN ISO 13688:2013 για τον προστατευτικό μπισμό. Η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση: www.nerispa.com.

Το παρόν Μ.Α.Π. (Μέσο Ατομικής Προστασίας) σχεδιάστηκε για να προστατεύει το χρήστη από τους ακόλουθους χημικούς κινδύνους:
- επιφανειακοί μηχανικοί τραυματισμοί
- ατμοσφαιρικές συνθήκες που δεν έχουν ακραία χαρακτηριστικά

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Διατηρήστε το ένδυμα στην αρχική του συσκευασία σε χώρο δροσερό και χωρίς υγρασία, χωρίς σκόνη, μακριά από πηγές θερμότητας και μακριά από το φως. Για τη συντήρηση να τηρείτε σχολαστικά τις παρεχόμενες οδηγίες που εμφανίζονται και στην ετικέτα ταυτοποίησης του ενδύματος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το ένδυμα δεν απαιτεί ειδικότερες οδηγίες για τη διάθεση, μπορεί να απομακρυνθεί ως κανονικό απόρριμμα.

ULOTKA INFORMACYJNA

Instrukcje i informacje producenta

art. PLP

kod 487050

KATEGORIA I

Odzież spełnia zasadnicze wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa zawarte w Rozporządzeniu (UE) nr 2016/425 w sprawie środków ochrony osobistej oraz ogólne wymagania EN ISO 13688:2013 dla odzieży ochronnej. Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod następującym adresem: www.nerispa.com.

Niniejszy ŚOI przeznaczony jest do ochrony użytkownika przed następującymi minimalnymi zagrożeniami:
- obrażenia mechaniczne powierzchniowe,
- warunki pogodowe o charakterze nieekstremalnym.

PRZECHOWYWANIE

Odzież przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i wolnym od pyłu miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła. W zakresie konserwacji stosować się rygorystycznie do podanych instrukcji, które zamieszczone są również na etykietach identyfikacyjnej odzieży.

UTYLIZACJA

Odzież nie wymaga przestrzegania szczególnych zaleceń w zakresie utylizacji. Może być usuwana ze zwykłymi odpadami.